

Hungary-Budapest: Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork

OJ S 138/2018 20/07/2018

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: NIF Zrt.

National registration number: AK15388

Postal address: Váci út 45.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1134

Country: Hungary

Contact person: Közbeszerzési Osztály

E-mail: kozbeszerzes@nif.hu

Telephone: +36 18025769

Fax: +36 14368560

Internet address(es):Main address: <http://www.nif.hu>Address of the buyer profile: <http://www.nif.hu>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: közlekedési infrastruktúra fejlesztés

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Vállalkozási szerződés GSM-R rendszer 2. ütem tervezési és kivitelezési munkáira

Reference number: V000.02

II.1.2. Main CPV code

45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

2 Vállalkozási szerződés a GSM-R rendszer 2. ütem tervezési és kivitelezési munkáira.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 58 855 800 000,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

32562200 Optical telecommunication cables, 45232340 Mobile-telephone base-stations construction work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 32524000 Telecommunications system, 32510000 Wireless telecommunications system, 32520000 Telecommunications cable and equipment, 45314000 Installation of telecommunications equipment, 45232332 Ancillary works for telecommunications, 71320000 Engineering design services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: HU1 Közép-Magyarország

NUTS code: HU2 Dunántúl

NUTS code: HU3 Alföld és Észak

NUTS code: HUZ Extra-Regio NUTS 1

Main site or place of performance: Magyarország

II.2.4. Description of the procurement

A GSM-R rendszer 2. ütem tervezésére és kivitelezésére NIF Zrt. közbeszerzési eljárást folytat le.

Összesen ~2255 km normál nyomtávú országos közforgalmú vasúti vonalszakaszon a GSM-R rendszer tervezési és kivitelezési munkái során az alábbi főbb feladatokat kell elvégezni:

— GSM-R rádióhálózat tervezése és kivitelezése a műszaki leírásban meghatározott területeken:

O Kültéri területeken az EIRENE SRS, az EIRENE FRS, az UNISIG SUBSET-093, a MORANE, az ETSI és TSI előírásoknak, ajánlásoknak a műszaki leírásban meghatározott Teljes Hálózat átadás-átvételek napján hatályos verziójában szereplő, az ETCS 2 szintű, 220 km/h sebességre vonatkozó összes, a rádiós ellátottságra vonatkozó követelményt teljesítő rádióhálózat (továbbiakban KR.) tervezése és kivitelezése.

O Beltéri területeken az EIRENE SRS, az EIRENE FRS, a MORANE, ETSI és TSI előírásoknak, ajánlásoknak a műszaki leírásban meghatározott Teljes Hálózat átadás-átvételek napján hatályos verziójában szereplő, hang és nem biztonság érzékeny kommunikációra vonatkozó összes, a rádiós ellátottságra vonatkozó követelményt teljesítő rádióhálózat (továbbiakban BR.) tervezése és kivitelezése.

— Legalább 2 db teljesen azonos hardver konfigurációjú és szoftver verziójú BSC tervezése és kivitelezése,

— IP/MPLS és DWDM alapú átviteltechnikai hálózat (továbbiakban Á.) tervezése és kivitelezése,

— GSM-R rendszerhez kapcsolódó diszpécser rendszer (továbbiakban D.) tervezése és kivitelezése ~212 helyszínen,

— Fényvezető kábel hálózat tervezése és kivitelezése a műszaki leírásban meghatározott vonalszakaszokra és optikai hurokzárásokra:

O Új fényvezető kábelek és alépítmény: ~1868 km,

O Új fényvezető kábelek behúzása meglévő alépítménybe: ~444 km,

O Új fényvezető kábelek új oszlopsoron: ~129 km,

O Új fényvezető kábelek vasúti felsővezetéken: ~ 117 km.

— GSM-R rádióhálózatot kiszolgáló bázisállomás infrastruktúra (továbbiakban B.) tervezése és kivitelezése,

— Üzemeltetést és karbantartást támogató rendszerek (OSS) tervezése és kivitelezése,

— AK kapcsolódó ETCS 2 projektjeiben megvalósult RBC-k illesztése GSM-R rendszerhez, együttműködési tesztek elvégzése érintett GSM-R szakaszonként,

— A Európai Parlament és a Tanács 2008/57/EK irányelve alapján elfogadott 2010/713/EU Bizottsági Határozat 1. mellékletében meghatározott SH1 Modul szerint, valamint a 30/2010 (XII.23.) NFM rendelet irányelveinek/előírásainak megfelelő tanúsítványok és nyilatkozatok (továbbiakban N.) megszerzése,

— A projekt megvalósításához/üzembe helyezéséhez szükséges

O összes rendszerterv, típusterv, szakági terv, kiviteli terv és engedélyes terv elkészítése,

O a szükséges engedélyek beszerzése (nem csak vasúthatósági),

O rádióhálózat hangolása és optimalizálása,

O a tervek alapján történő teljes körű kivitelezése.

— Megvalósulási tervdokumentációk elkészítése,

— Rendszerintegráció.

AK felhívja ATk figyelmét, hogy a nyertes AT a fentiekben foglalt mennyiségek alapulvételével köteles a terveket elkészíteni, azonban a ~ jelölt mennyiségek a kiviteli tervek elkészítése és a kivitelezés során a valós terepviszonyok és a választott technológia sajátosságai következtében változhatnak.

A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

AK tájékoztatja ATt, hogy BSC-n a bázisállomás vezérlőt, valamint a beszédkódolás konverzió és sebesség illesztés (TRAU), továbbá a csomagvezérlő egység (PCU) funkciót megvalósító Hálózati Elemet érti. Amennyiben ezek a funkciók különálló berendezésben kerülnek megvalósításra, legalább egy darab bázisállomás vezérlő, legalább egy darab TRAU és legalább egy darab PCU alkot egy BSC-t.

AK tájékoztatja ATt, hogy BTS-n az általában állandóhelyű telepítésű rádió adó-vevő berendezést érti, amely a hozzá tartozó antennarendszerrel együtt a rádiós ellátási területén belül a rádiós interfészen keresztül a mobil állomások (MS) részére a GSM-R Hálózathoz hozzáférést biztosít.

A támogatás intenzitása: 100,000000 % európai uniós forrás.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: 2.1. AF III.1.3) M.2.1) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli rádióhálózat tervezési és/vagy hangolási szakmai tapasztalat (hónapban megadva) (max. 24 hónap) / Weighting: 2

Quality criterion - Name: 2.2. AF III.1.3) M.2.2) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli GSM-R rendszertervezési gyakorlat szakmai tapasztalat (hónapban megadva) (max. 24 hónap) / Weighting: 2

Quality criterion - Name: 2.3. AF III.1.3) M.2.3) megh.36 hó szakmai tap.túli vasúti létesítmény mellett megvalósult távközlési fényv.szálás és/vagy rézvezetős kábelhálózat kiépítésének irányításában szerzett tap.(max. 24 hó) / Weighting: 1

Quality criterion - Name: 2.4. A kivitelezés során alkalmazott összes BSC támogatja és a kivitelezett rendszerben megvalósítja a KD-ben rögzített handover funkciókat (igen/nem) / Weighting: 10

Quality criterion - Name: 2.5. A kivitelezés során alkalmazott összes kültéri BTS alapsávi, rádiós vagy más modulja megfelel-e a KD-ben rögzített elvárásoknak (igen/nem) / Weighting: 10

Quality criterion - Name: 2.6.A kivitelezés során alka lmazott összes BTS támogatja és a kivitelezett rendszerben megvalósítja a KD-ben rögzített funkciót (igen/nem) / Weighting: 5
Price - Weighting: 70

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: IKOP-2.1., IKOP-3.1., IKOP-3.2. és 2015-HU-TM-0053-W
projektek (a kötelezettségvállalás azonosítója: ZE970003., a TSZ azonosítója: CEF/764-6
/2017-NFM_SZERZ)

II.2.14. Additional information

AK a Kbt. 53.§(6)alapján rögzíti,hogy az IKOP-2.1.,IKOP-3.1., IKOP-3.2. számú projekt tekintetében tám.irányuló igényt fog benyújtani és az AK a támogatásra irányuló igény el nem fogadását,vagy az igényelnél kisebb összegben történő elfogadását olyan körülménynek tekinti,amely miatt az elj-t eredménytelenné nyilváníthatja.

A támogatás intenzitása: 100 %

CEF: 44,000000 %

IKOP: 56,000000 %

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 013-024670](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Vállalkozási szerződés a GSM-R rendszer 2. ütem tervezési és kivitelezési munkáira.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: R-KORD Kft.

Postal address: Fő u. 221.

Town: Felcsút

NUTS code: HU211 Fejér

Postal code: 8086

Country: Hungary

E-mail: info@r-kord.hu

Telephone: +36 23232733

Fax: +36 23232102

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: I-Cell Mobilsoft Zrt.

Postal address: Hungária köz 5.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1143

Country: Hungary

E-mail: info.mobilsoft@icell.hu

Telephone: +36 14671780

Fax: +36 14671787

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 39 148 000 000,00 HUF

Total value of the contract/lot: 58 855 800 000,00 HUF

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Optikai hálózat építés,Átviteltechnika hálózat kivitelezés,Végberendezések kiépítése, Hálózatmenedzsment,Üzemeltetés és karbantartást támogató rendszerek(OSS),rádió hálózat tervezés és kiépítés,rádiós infrastruktúra tervezés és kivitelezés,beltéri infrastruktúra tervezés és kiépítés

Diszpécser rendszer tervezés és kialakítás

Központi rendszerek üzembe helyezése

Integrációs szolgáltatások

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

További érvényes ajánlattevő:
T-Systems Magyarország Zrt.
1117 Budapest, Budafoki út 56.
Adószám: 12928099-2-44.
Prolan Irányítástechnikai Zrt.
2011 Budakalász, Szentendrei út 1-3.
Adószám: 12351846-2-13.
Közös ajánlattevők

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottsága
Postal address: Riadó u. 5.
Town: Budapest
Postal code: 1026
Country: Hungary
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Telephone: +36 18828594
Fax: +36 18828593

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Kbt. 148. § alapján

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/07/2018